INTERNATIONAL STANDARD

ISO 9999

Fourth edition 2007-03-01

Assistive products for persons with disability — Classification and terminology

Produits d'assistance pour personnes en situation de handicap — Classification et terminologie

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 9999:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-480f34caf859/iso-9999-2007



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 9999:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-480f34caf859/iso-9999-2007

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents Page Forewordiv Introduction v 1 Scope 1 2 3 Terms and definitions....... 1 5 5.1 Codes 4 5.2 Titles of classes, subclasses and divisions4 5.3 5.4 Rules used in classification......4 6 Index 5 Classification 5 7.1 7.2 Two level classification — Classes and subclasses...... 5 7.3 Three level, detailed classification with explanations, inclusions, exclusions and 7.4 Annex A (informative) Conversion table between 3rd and 4th edition (2002 and 2006 respectively) 58 Annex B (informative) ISO 9999 "Assistive products for persons with disability — Classification Bibliography.......76

ISO 9999:2007(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 9999 was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, Assistive products for persons with disability, Subcommittee SC 2, Classification and terminology.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 9999:2002) which has been technically revised.

(standards.iteh.ai)

ISO 9999:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-480f34caf859/iso-9999-2007

Introduction

Assistive products (including software) are classified according to their function. The classification consists of three hierarchical levels and the codes each consist of three pairs of digits. Like other classifications, for each level, codes, titles, explanatory notes, inclusions, exclusions and cross-references are given. Besides the explanatory text and the classification itself, a table of conversion between the previous (2002) edition and this edition of this International Standard and an alphabetical index are provided in order to facilitate the use of and to improve the accessibility of the classification.

In this fourth edition of ISO 9999, the title has been changed from "Technical aids for persons with disabilities — Classification and terminology" to "Assistive products for persons with disability — Classification and terminology". Hence "Technical aids" are referred to as "Assistive products".

The former class 21 "Aids for communication, information and signalling" has been revised and replaced by a new class 22 "Assistive products for communication and information".

Relation to the WHO Family of International Classifications

In 2003, ISO 9999 was accepted as a related member of the WHO Family of International Classifications (WHO-FIC). The WHO-FIC is comprised of high quality classifications for relevant sectors of the health system. With this inclusion, the use of this International Standard will be stimulated.

This International Standard makes use of the terminology of the International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF, WHO, 2001). ICF is a classification of health and health-related domains. These domains are classified from body, individual and societal perspectives by means of two lists: a list of body functions and structure and a list of domains of activity and participation. Since an individual's functioning and disability occurs in a context, ICF also includes a list of environmental factors. The ICF is one of the core classifications of the WHO-FIC.

A separate document is under development in order to show the relationship between this International Standard and ICF at the level of codes. This document can be obtained on request from the secretariat of ISO/TC 173/SC 2.

Proposal for changes

Proposals for changes or additions to this International Standard, both in respect of existing and proposed new classes/subclasses/divisions, which take into account the given rules for classification, may be submitted to a national member body of ISO with an accompanying explanation for the proposal. For addresses of national member bodies see: http://www.iso.org.

- NOTE 1 Some of the assistive products for persons with disability can be classified as medical devices, which have to fulfil the requirements of the Council Directive 93/42 EEC of June 1993. The general requirements for assistive products for persons with disability are given in EN 12182:1999.
- NOTE 2 National member bodies are encouraged to improve the accessibility of the classification by the addition of national language synonyms to the nationally implemented standard.
- NOTE 3 Generally available devices are included when they serve as assistive products for persons with disability.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 9999:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-480f34caf859/iso-9999-2007

Assistive products for persons with disability — Classification and terminology

1 Scope

This International Standard establishes a classification of assistive products, especially produced or generally available, for persons with disability.

Assistive products used by a person with disability, but which require the assistance of another person for their operation, are included in the classification.

The following items are specifically excluded from this International Standard:

- items used for the installation of assistive products;
- solutions obtained by combinations of assistive products which are individually classified in this International Standard; eh STANDARD PREVIEW
- medicines; (standards.iteh.ai)
- assistive products and instruments used exclusively by healthcare professionals;
- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-— non-technical solutions, such as personal assistance guide dogs or lip-reading;
- implanted devices;
- financial support.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1087-1, Terminology work — Vocabulary — Part 1: Theory and application

ISO 1087-2, Terminology work — Vocabulary — Part 2: Computer applications

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1 activity

execution of a task or action by an individual

[ICF 2001, WHO]

1

3.2

activity limitations

difficulties an individual may have in executing activities

[ICF 2001, WHO]

3.3

assistive product

any product (including devices, equipment, instruments, technology and software) especially produced or generally available, for preventing, compensating for, monitoring, relieving or neutralizing impairments, activity limitations and participation restrictions

NOTE In this edition, the term "Assistive products" replaces the term "Technical aids" used in previous editions.

3.4

body function

physiological function of body systems (including psychological functions)

[ICF 2001, WHO]

3.5

body structures

anatomical parts of the body such as organs, limbs and their components

[ICF 2001, WHO]

iTeh STANDARD PREVIEW

3.6

classification

(standards.iteh.ai)

system of concepts or a structured set of concepts established according to the relations between them, each concept being determined by a systematic code and its positions in the system of concepts

3.7

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-480f34caf859/iso-9999-2007

class

collection of similar articles, divided according to definite and/or chosen rules

3.8

disability

umbrella term for impairments, activity limitations and participation restrictions denoting the negative aspects of the interaction between an individual (with a health condition) and that individual's contextual factors (environmental and personal factors)

[ICF 2001, WHO]

3.9

environmental factors

physical, social and attitudinal environment in which people live and conduct their lives

[ICF 2001, WHO]

3.10

functioning

umbrella term for body functions, body structures, activities and participation denoting the positive aspects of the interaction between an individual (with a health condition) and that individual's contextual factors (environmental and personal factors)

[ICF 2001, WHO]

3.11

impairments

problems in body function or structure, such as a significant deviation or loss

[ICF 2001, WHO]

3.12

person with disability

person with one or more impairments, one or more activity limitations, one or more participation restrictions or a combination thereof

[ICF 2001, WHO]

3.13

participation

involvement in a life situation

[ICF 2001, WHO]

3.14

participation restrictions

problems an individual may experience in involvement in life situations

[ICF 2001, WHO]

iTeh STANDARD PREVIEW

4 Principle

(standards.iteh.ai)

The classification is based on the function of the products being classified.

ISO 9999:2007

In particular, it should be noted that assistive products which are used exclusively for training in skills, are included in class 05. Assistive products which have a principle function other than training, but which may also be used for training, are included in the class covering their principal function.

Software is classified at the division level of the class relating to its function.

5 Elements and rules used in classification

5.1 Construction

The classification consists of three hierarchical levels: termed classes, subclasses and divisions.

Each class, subclass or division consists of a code, a title and, if necessary, an explanatory note and/or reference to other parts of the classification.

Explanatory notes are used to clarify the content of the class, subclass or division. Inclusions and/or exclusions are used to provide examples.

References are used for two purposes:

- to separate classes, subclasses or divisions from one another;
- for information, e.g. references between related products.

In general, references are made to the lowest possible level.

5.2 Codes

5.2.1 The code consists of three pairs of digits.

The first pair of digits indicates a class, the second pair of digits a subclass and the third pair of digits a division.

For practical reasons, in this International Standard the classes are indicated by one pair of digits only (deleting two pairs of zeros) and subclasses are indicated by two pairs of digits (deleting one pair of zeros).

The code determines the position of the class, the subclass, or the division respectively in the classification.

5.2.2 The digits for the codes were originally chosen with intervals of three. In subsequent revisions, the intervening digits have been used to introduce new classes, subclasses and divisions without significantly modifying the classification.

In this revision, codes, which were originally used to classify items that have been removed from the classification, are not used to classify new items that have been added to the classification.

5.2.3 Classes 00, 01, 02 and 90 to 99 and the associated subclasses and divisions are reserved for national applications.

A fixed position 89 is reserved at all levels for assistive products which are categorized as "other".

In addition, further levels may be added to any part of the classification to serve national or local purposes.

- **5.2.4** A conversion table detailing the coding changes from the previous revision of the classification to this revision is given for information in Annex A. Standards. 1teh.a1)
- 5.3 Titles of classes, subclasses and divisions 9999:2007

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-

- **5.3.1** As far as possible, the terminology in general use has been adopted.
- **5.3.2** All titles in the classification are in the plural form.
- **5.3.3** Titles at class level generally describe a broad area of function, e.g. "Assistive products for housekeeping". In classes, titles describing a specific product are only used when the title is broadly applied or when the function of the product is incorporated in the name, e.g. "Orthoses and prostheses".
- **5.3.4** Titles at subclass level describe a special function, e.g. "Assistive products for reading", within the broad area covered by the class, e.g. "Assistive products for communication and information".
- **5.3.5** Titles at division level refer to particular products e.g. "Book supports and book holders", covered by the subclass, e.g. "Assistive products for reading".
- **5.3.6** Only in cases where an assistive product is used by persons with a specific disability, age or sex may the title used refer to that group.

5.4 Rules used in classification

- **5.4.1** A class is equal to the sum of its subclasses and a subclass is equal to the sum of its divisions.
- **5.4.2** In general, parts of assistive products, accessories to assistive products, individually adapted assistive products and individual adaptations in homes and other premises are classified in the same subclass or division of the assistive product with which they are associated.

- **5.4.3** Parts, accessories and adaptations are separately classified when they are associated with a group of assistive products. In these cases, they are classified as close as possible to the group of assistive products with which they are associated, e.g. 12 07 Accessories for assistive products for walking.
- **5.4.4** The classification is organized in such a manner that all assistive products can be classified without being tested or measured.
- **5.4.5** A classification of hypothetical assistive products is avoided.
- **5.4.6** The classes are created in such a manner that they do not overlap in the described broad function of other classes. The subclasses are created in such a manner that they do not overlap in the specific function of other subclasses. The divisions are created in such a manner that they do not overlap with products in other divisions.

6 Index

An alphabetical index of terms is provided for information to facilitate access to the classification.

Terms used in inclusions are incorporated in the index and refer to the term in the classification.

7 Classification

7.1 General iTeh STANDARD PREVIEW

In this clause the classification is presented on three different levels:

- Class level (7.2)
 ISO 9999:2007
 - https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-
- Class and subclass level (7.3)
 480f34caf859/iso-9999-2007
- Detailed classification with explanation and cross references (7.4)

7.2 One-level classification — Classes

- 04 Assistive products for personal medical treatment
- 05 Assistive products for training in skills
- Of Orthoses and prostheses
- O9 Assistive products for personal care and protection
- 12 Assistive products for personal mobility
- 15 Assistive products for housekeeping
- 18 Furnishings and adaptations to homes and other premises
- 22 Assistive products for communication and information
- 24 Assistive products for handling objects and devices
- 27 Assistive products for environmental improvement, tools and machines
- 30 Assistive products for recreation

7.3 Two-level classification — Classes and subclasses

04 Assistive products for personal medical treatment

04 03 Assistive products for respiratory therapy

ISO 9999:2007(E)

09 03	Clothes and shoes
09	Assistive products for personal care and protection
06 33	Orthopaedic footwear
06 30	Prostheses other than limb prostheses
06 27	Cosmetic lower limb prostheses
06 24	Lower limb prosthetic systems
06 21	Cosmetic upper limb prostheses
06 18	Upper limb prosthetic systems
06 15	Functional neuromuscular (electrical) stimulators (FNS) and hybrid orthotic systems
06 12	Lower limb orthotic systems
06 09	Upper limb orthoses (non-body-worn)
06 06	Upper limb orthoses (body-worn)
06 04	Abdominal orthoses
06 03	Spinal orthoses
06	Orthoses and prostheses
05 33	Assistive products for training in daily living activities
05 30	Assistive products for training in control of input units
05 27	Assistive products for training in social skills
05 24	Assistive products for training in the arts 1859/iso-9999-2007
05 21	Assistive products for vocational training/standards/sist/be3590fd-f8fb-4a8c-8138-
05 18	Assistive products for training in various educational subjects
05 15	Assistive products for training in basic skills
05 12	Assistive products for training in cognitive skills
05 09	Assistive products for continence training ARD PREVIEW
05 06	Assistive products for training in alternative and augmentative communication
05 03	Assistive products for communication therapy and training
05	Assistive products for training in skills
04 48	Equipment for movement, strength and balance training
04 45	Assistive products for spinal traction
04 39	Assistive products for visual training
04 36	Assistive products for perceptual training
04 33	Assistive products for pressure-sore prevention (antidecubitus)
04 30	Assistive products for heat or cold treatment
04 27	Stimulators
04 25	Cognitive test and evaluation materials
04 24	Physical, physiological and biochemical test equipment and materials
04 22	Sterilizing equipment
04 19	Assistive products for administering medicines
04 15	Assistive products for dialysis therapy
04 09	Assistive products for light therapy
04 06	Assistive products for circulation therapy

6

09 06	Assistive products for protecting the body (body-worn)
09 07	Assistive products for stabilization of the body (non body-worn)
09 09	Assistive products for dressing and undressing
09 12	Assistive products for toileting
09 15	Assistive products for tracheostomy care
09 18	Assistive products for ostomy care
09 21	Products for skin protection and skin cleaning
09 24	Urine diverters
09 27	Urine collectors
09 30	Assistive products for absorbing urine and faeces
09 31	Assistive products to prevent involuntary urine and/or faeces leakage
09 33	Assistive products for washing, bathing and showering
09 36	Assistive products for manicure and pedicure
09 39	Assistive products for hair care
09 42	Assistive products for dental care
09 45	Assistive products for facial care/skin care
09 48	Assistive products for measuring human physical and physiological properties
09 54	Assistive products for sexual activities
12	Assistive products for personal mobility
12 03	Assistive products for walking, manipulated by one arm
12 06	Assistive products for walking, manipulated by both arms
12 07	Accessories/for assistive:products:for:walkinge3590fd-f8fb-4a8c-8138-
12 10	Cars 480f34caf859/iso-9999-2007
12 12	Car adaptations
12 16	Mopeds and motorcycles
12 18	Cycles
12 22	Human-driven wheelchairs
12 23	Powered wheelchairs
12 24	Wheelchair accessories
12 27	Vehicles
12 31	Assistive products for transfer and turning
12 36	Assistive products for lifting
12 39	Assistive products for orientation
15	Assistive products for housekeeping
15 03	Assistive products for preparing food and drink
15 06	Assistive products for dishwashing
15 09	Assistive products for eating and drinking
15 12	Assistive products for house-cleaning
15 15	Assistive products for making and maintaining textiles

18	Furnishings and adaptations to homes and other premises
18 03	Tables
18 06	Light fixtures
18 09	Sitting furniture
18 12	Beds
18 15	Assistive products for height adjustment of furniture
18 18	Support devices
18 21	Gate, door, window and curtain openers/closers
18 24	Construction elements in the home and other premises
18 30	Assistive products for vertical accessibility
18 33	Safety equipment for the home and other premises
18 36	Furniture for storage
22	Assistive products for communication and information
22 03	Assistive products for seeing
22 06	Assistive products for hearing
22 09	Assistive products for voice production
22 12	Assistive products for drawing and writing
22 15	Assistive products for calculation ANDARD PREVIEW
22 18	Assistive products for handling audio, visual and video information
22 21	Assistive products for face-to-face communication
22 24	Assistive products for telephoning (and telematic messaging)
22 27	Assistive products for alarming indicating and signalling 90fd-f8fb-4a8c-8138-
22 30	Assistive products for reading 480f34caf859/iso-9999-2007
22 33	Computers and terminals
22 36	Input devices for computers
22 39	Output devices for computers
24	Assistive products for handling objects and devices
24 04	Marking materials and marking tools
24 06	Assistive products for handling containers
24 09	Assistive products for operating and/or controlling devices
24 13	Assistive products for controlling from a distance
24 18	Assistive products to assist and/or replace arm and/or hand and/or finger function
24 21	Assistive products for extended reach
24 24	Assistive products for positioning
24 27	Assistive products for fixation
24 30	Assistive products for repositioning and hoisting
24 36	Assistive products for carrying and transporting
24 39	Industrial transportation vehicles
24 42	Conveyors
24 45	Cranes

27	Assistive products for environmental improvement, tools and machines
27 03	Assistive products for environmental improvement
27 06	Measuring instruments
27 09	Work furniture
27 12	Manually operated tools for doing special jobs
27 15	Machines, powered tools and attachments
30	Assistive products for recreation
30 03	Toys
30 06	Games
30 09	Assistive products for exercise and sport
30 12	Musical instruments
30 15	Assistive products for producing photos, films and videos
30 18	Handicraft tools, materials and equipment
30 21	Tools, materials and equipment for outdoor and indoor gardening
30 24	Assistive products for hunting and fishing
30 27	Assistive products for camping and caravanning
30 30	Assistive products for smoking
30 33	Assistive products for pet care DARD PREVIEW

7.4 Three-level, detailed classification with explanations, inclusions, exclusions and references

ISO 9999:2007

For the purposes of the classification of this International Standard Ithe terminology specified in ISO 1087-1 and in ISO 1087-2 applies. Where relevant product standards exist, their terminology is used in this International Standard (see Bibliography).

04 ASSISTIVE PRODUCTS FOR PERSONAL MEDICAL TREATMENT

Included are those assistive products that are intended to improve, monitor or maintain the medical condition of a person

Excluded are assistive products used exclusively by health-care professionals

04 03 Assistive products for respiratory therapy

Equipment for assisting a person to breathe

Vibrators, see 04 27 12

Assistive products for environmental improvement, see 27 03

04 03 03 Inhaled-air preheaters

Devices taking in air from the surrounding area and warming it for inhalation

04 03 06 Inhalation equipment

Devices for assisting a person to inhale and/or to administer drugs in the form of vapour, gas,

liquid spray or fine dust

Included are, e.g., jet dispensers, automatic inhaler dispensers, pressure respirators, ultrasound nebulizers, filters and nebulizers with dosage aerosols

04 03 12 Respirators

Devices for providing artificial ventilation through the nose, the mouth or an artificial hole in the air pipe (tracheostomy) for a person who has difficulties with breathing

Included are, e.g., ventilators and respirators that filter and/or purify the surrounding air, Continuous Positive Airway Pressure (CPAP) and Bilevel Positive Airway Pressure (BIPAP)